

*М.И. Корякина*  
**СОЦИОКУЛЬТУРНЫЙ АСПЕКТ ПРЕПОДАВАНИЯ  
ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА В АГРАРНОМ ВУЗЕ**

Задачей всего педагогического процесса в вузе является обеспечение общекультурного развития студентов. Согласно ФГОС ВО нового поколения, компетентностный подход становится приоритетным при разработке модели выпускника любого вуза. Дисциплина «Иностранный язык» должна быть направлена на то, чтобы находить индивидуальный подход к человеку, помочь ему найти культурное приложение своего личностного потенциала и своих внутренних потребностей.

Также актуальность данной темы обусловлена расширением международного сотрудничества в сфере АПК и подготовкой студентов к культурному, профессиональному и личному общению с представителями зарубежных стран. Главная роль при этом отводится иностранному языку как универсальному средству общения. Задачей преподавателей иностранного языка в агровузе становится подготовка компетентных, конкурентноспособных и востребованных в своей профессиональной сфере специалистов.

Изучение иностранного языка как средства общения невозможно без изучения культуры той страны, языком которого, овладевают студенты. «Язык не существует вне культуры, т.е. вне социальных унаследований совокупности практических навыков и идей, характеризующих наш образ жизни» (Э.Сепир). Многие исследователи подчеркивают, что развитие межкультурной коммуникативной компетенции у обучаемых требует учета социокультурного фактора. Социокультурный подход В.В. Сафоновой при формировании навыков межкультурной коммуникации предполагает развитие самосознания обучающихся как культурно-исторических субъектов (носителей родной культуры) и как субъектов диалога культур.

Межкультурная коммуникативная компетенция подразумевает психологическую готовность обучаемых к общению, определенный уровень их владения речевыми умениями и языковым материалом, также необходимым объемом социокультурных и культурных знаний о стране изучаемого языка.

Основными сферами этой компетенции являются когнитивная, прагматическая и мотивационная. В когнитивной сфере цель состоит в получении информации о других культурах. Прагматическая цель предполагает приобретение практических умений, необходимых для межкультурного общения. В мотивационном плане цель – это формирование у обучающегося открытости, толерантности и уважения к культуре другого народа (5).

Для достижения всех этих целей при обучении английскому языку студентов агровуза, на занятиях нами используется лексический и грамматический материал по следующим устным темам: “Tomorrow’s farms”, “Professionals in agriculture”, “The problems of zooengineering (forestry, veterinary medicine, etc.)”, “The students of agriculture in Britain”, “Domestication of animals”, “My future profession”, “Modern agricultural machinery” и др.(3) Также этому служат тестовые материалы по изучению речевого этикета и страноведческого материала. Эффективными средствами при этом являются сравнительно-сопоставительный анализ и применение на занятиях новых информационных технологий. Моделирующие общение в виде ролевых и ситуативных игр создают условия для активной социализации обучаемых, расширяют сферы и ситуации общения на английском языке. Таким образом, они смогут участвовать во всех формах социального взаимодействия, принятых между ними в реальной жизни или в избранной профессии, на английском языке. (Куклина ИЯШ)

Одним из условий возможности межкультурной компетенции является информированность. Текст как единица коммуникации и законченное речевое произведение несет определенную информацию, в которой отражены материалы как по широкому профилю вуза, так и по узкой специальности. Отбор текстового материала и методика работы с ним для формирования является сложной задачей. Необходимо выделить следующие принципы отбора текстов: 1) принцип аутентичности – соответствие содержания реалиям страны изучаемого языка; 2) принцип воздействия на эмоциональную и мотивационную сферу личности с учетом интереса, потребностей и языкового уровня студентов; 3) принцип методической ценности для формирования межкультурной компетенции на основе сравнительно-сопоставительного анализа; 4) принцип воздействия на формирование профессиональных качеств будущего специалиста. Подбор таких аутентичных материалов самими студентами с использованием ресурсов Интернета, перевод и пересказ прочитанного текста также служат для формирования и развития межкультурной коммуникации. Огромное значение имеет введение в учебный план факультативов и курсов профильного английского и спецкурса «Деловой английский». Использование материалов специальных дисциплин в сельскохозяйственном вузе, таких как «Животноводство», «Растениеводство», «Анатомия животных», «Лесоведение», «Механика» и др. с переводом их на английский язык также обогащает словарный запас и повышает мотивацию к обучению своей специальности. Ученые видели в межпредметных связях средство решения ряда общепедагогических и методических задач: усиление познавательного интереса обучаемых (В.Н.Максимова), усиление глубины и прочности знаний (М.М.Скаткин). Сравнение данного материала с аутентичными материалами профильного направления служит межкультурной коммуникации, ставшей одной из основных положений современной концепции образования. Она созвучна основной задаче обучения иностранному языку на современном этапе – воспитание человека, главным достоянием которого являются общечеловеческая культура и общечеловеческие ценности. Эта задача непосредственно связана с проблемой взаимопонимания

людей, их духовной связи и поиска общих путей осуществления прогресса, решением которой может быть приобщение учащихся к культурному наследию и духовным ценностям своего народа и других народов.

Таким образом, в настоящее время в связи с существенно изменившимся социокультурным контекстом изучения иностранных языков в нашей стране, значительно возросли их образовательная и самообразовательная функции в школе и в вузе, профессиональная значимость на рынке труда. Как показывает практика, в агровузе как и в других высших образовательных учреждениях именно дисциплине «Иностранный язык» отводится основная роль в получении студентами основ межкультурного образования.

#### *Литература:*

- [1] Куклина С. С. Диалог культур становится реальностью. // ИЯШ №3, №6, 2002.
- [2] Максимова В.Н. Межпредметные связи и совершенствование процесса обучения. – М.: Просвещение, 1988.
- [3] Никитенко З.Н., Осиянова О.М. К проблеме выделения культурного компонента в содержании обучения английскому языку. // ИЯШ №3, 1993. - С26-28.
- [4] Новоселова З.И. Английский язык для сельскохозяйственных вузов. – М.: Высшая школа, 1984.
- [5] Сафонова В.В. Социокультурный подход к обучению иностранному языку как специальности : диссертация ... доктора педагогических наук : 13.00.02. - Москва, 1992. - 528 с.
- [6] Скаткин М.М. Совершенствование процесса обучения. Проблемы и суждения. – М.: Педагогика, 1971

#### **АННОТАЦИИ**

**М.И. Корякина**

##### **Социокультурный аспект преподавания иностранного языка в аграрном вузе**

В статье рассматривается роль социокультурного компонента в структуре иноязычной коммуникативной компетенции и межкультурной компетенции при обучении иностранному языку. В современных условиях развития высшего аграрного образования, компетентностный подход становится приоритетным при обучении студентов. Формирование и развитие межкультурной коммуникативной компетенции является одним из условий подготовки высококвалифицированных и конкурентноспособных специалистов в АПК. Основная роль при этом отводится дисциплине «Иностранный язык» как универсальному средству межкультурного общения.

***Ключевые слова:** коммуникативная компетенция, компетентностный подход, межкультурное образование, социокультурный фактор, сравнительно-сопоставительный анализ,*

#### **ОБ АВТОРАХ**

**Корякина Мария Ивановна** – заместитель декана экономического факультета по научной работе Якутской госсельхозакадемии, г. Якутск, РФ. E-mail: kormar61@mail.ru.